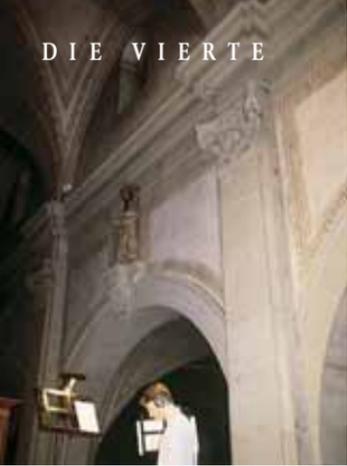


# BRUCKNER, BRAHMS & WAGNER



PHILHARMONIC BRASS LUZERN &  
GROSSE ORGEL DER HOFKIRCHE LUZERN  
WOLFGANG SIEBER



oder "Die Symphonische" mit Werken aus dem Drama, Tänzen und Variationen, Gregorianischem Choral und Geistlichen Motetten: zum Dezenium des Blechbläser- Quintettes "Philharmonic Brass Luzern" erscheinen eigens für diese Produktion geschaffene Bearbeitungen (ausser No. 6-8).

Zum hundertjährigen Todesjahr werden der traditionsnahe deutsche Brahms und der österreichische Mystagoge Bruckner zusammengeführt. Wagner ist der dritte Tonschöpfer und eröffnet den musikalischen Reigen mit den Acht Walküren, den Alten Pilgern, der Hochzeitsmusik und Elsas Gang zum Münster. In Tribtschen, unweit von unserer Hofkirche, schrieb Wagner 1871, dass Musik die einzige wirkliche Kunst sei: heute noch ist Wagner in Israel non grata; handkehrum wartet ein junger Bayreuther Fan sieben Jahre auf seine Festspielkarte...

Brahms' "Ungarische" – feurig-rhythmische Miniaturen, gar fröhliche Kehraustänze eines 'starken Streiters auf dem Felde der Tonkunst' (Schumann) - beschliessen die PBL-Klangpyramide: 6000

Orgelpfeifen und fünf Blechblasinstrumente sind in 700 m<sup>3</sup> Aktionsraum verteilt und schaffen in 40'000 m<sup>3</sup> Akustik eine symphonische Weite mit 60 dB Dynamik. Zwölf Jahre vor seiner Ersten schrieb Brahms quasi seine "O." Symphonie, das erste selbständige Variationenwerk für Orchester überhaupt: mit acht Variationen über ein altes Wallfahrerlied oder eine Kirchenmelodie lieferte Brahms ein kompositionstechnisches Meisterstück, kulminierend in der beschliessenden, in sich wieder variierenden Passacaglia (die vorliegende Einspielung bringt die Variationen II, III, VI, VII und das Finale).

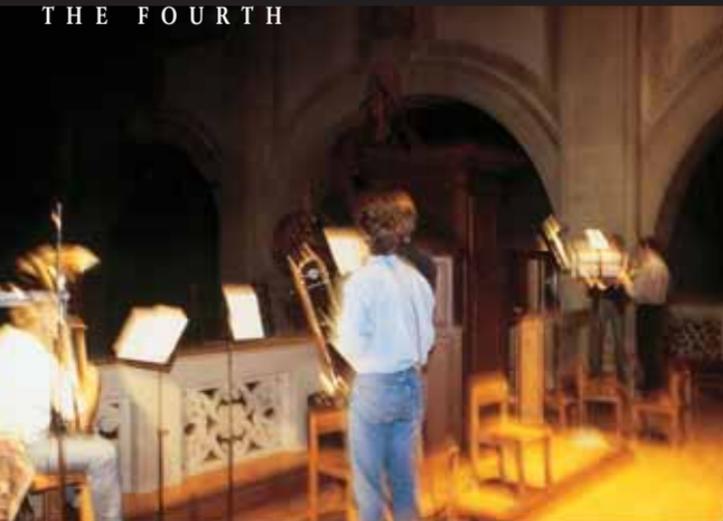
Bruckner und Brahms trafen in Wien aufeinander, nicht grad im löblichsten Füreinander, wie Bruckner gesagt haben soll: "Der Herr Dr. Brahms - alle Achtung: aber meine Sachen san mir lieber." Bruckner spielte mit vier Jahren Geige, mit zehn Orgel und studierte siebenunddreissig Jahre lang Musik. Er verehrte Schubert und lernte bei von Zenetti. Dreimal vertonte Bruckner den Ave-Maria-Text und schuf mit seiner siebenstimmigen Komposition "Ave, Maria, gratia plena" (1861) ein glaubwürdiges Gesellenstück nach seinem fünfjährigen Studium beim Wiener Simon Sechter. Im episcopalen Ecce überraschen die an der Einspielung beteiligten Musiker als Schola brassensis, ad hoc vom Stand gesungen! Die einzigen drei Original-Werklein (Bruckners zwei Aequale und sein Perger Präludium) bürgen für das formale Lot in der Einspielung und schaffen Innensicht und Ruhe ob der menschlichen Endlichkeit...

Wolfgang Sieber

Luzern im Hof, September 1996



## THE FOURTH



or “The Symphonic” , with excerpts from drama, dances, and variations, Gregorian chant and ecclesiastical motets. These arrangements (except for No. 6-8) were especially created for this tenth anniversary CD of the Philharmonic Brass Luzern brass quintet.

Austrian mystic Anton Bruckner and Johannes Brahms are featured here on the 100th anniversary of the latter’s death. The music of Richard Wagner opens the concert with the music associated with Valkyries, Pilgrims, and Elsa’s wedding processional. In 1871 Wagner lived in Tribschen (near the cathedral of Lucerne), writing that music is the only true art. Today Wagner’s music cannot be played in Israel, whereas a young Bayreuth fan may patiently wait seven years for his Festspiel tickets.....

Bringing the PBL’s musical feast to a close is Brahms’ “Hungarian Dances“ - fiery rhythmic miniatures

from the man whom Schumann called a “powerful competitor on the musical playing field“. 6000 organ pipes and five brasses are spread out over 700 cubic meters, , play in a 40’000 cubic meters acoustic chamber to create a symphonic resonance with a 60 dB dynamic range.

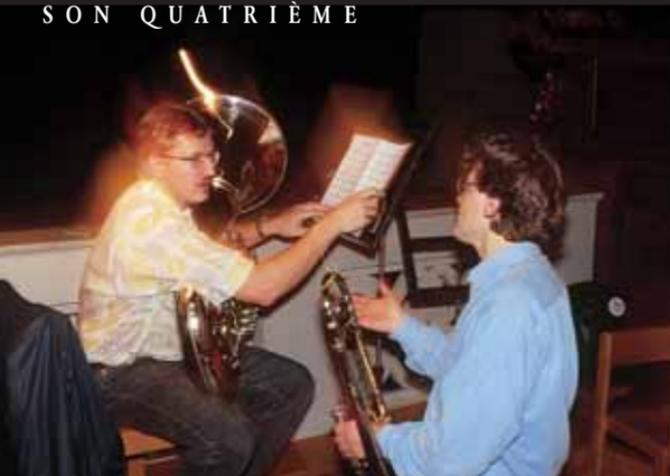
Twelve years before his first symphony, Brahms wrote his number “zero“ symphony, the “Variations on a Theme by Haydn op. 56“, the first independent variations composition ever. With eight variations on an old pilgrim song ( or church melody ), Brahms created a technical masterpiece which climaxes a series of variations with an elaborate Passacaglia.

Bruckner and Brahms met in Vienna, though it was not the friendliest of meetings. Bruckner is supposed to have said, “I have the greatest respect for Dr. Brahms, but I like my stuff better.“ Bruckner played violin at the age of four, organ at ten and studied music for thirty - seven years. He worshipped Schubert and studied with Zenetti. Bruckner set the Ave Maria text three times; His seven-voice setting “ Ave, Maria, gratia plena“ (1861) is a credible apprentice piece that he composed after five years of study with the Viennese Simon Sechter. The first performance of the ecclesiastical “Ecce“ was accompanied by a big surprise: the Schola brassensis musicians spontaneously sang along! The only three original works (Bruckner’s two Aequale and his Perger Praeludium) here are classical in form and foster calm introspection on the condition of human mortality.....

Wolfgang Sieber (trans. Jeffrey Agrell)

Lucerne, September, 1996





Le Philharmonic Brass Luzern joue la carte symphonique pour son dixième anniversaire, et présente son quatrième CD, avec des arrangements inédits d'œuvres dramatiques, de danses, de variations, de choral grégorien et de motets sacrés.

Le traditionaliste allemand Johannes Brahms et le mystagogue autrichien Anton Bruckner, à l'occasion des cent ans de leur mort, partagent l'affiche aux côtés de Richard Wagner, qui ouvre les feux avec la Walkyrie, le chœur des vieux pèlerins (tiré de Tannhäuser), l'ouverture du troisième acte de Lohengrin et la procession d'Elsa (tiré de Lohengrin).

En 1871, à Tribschen, non loin de la Hofkirche, Wagner écrivit que la musique est le seul art véritable; toutefois, aujourd'hui encore en Israël, il est persona non grata; tandis que ses jeunes fans Bayreuth attendent jusqu'à sept longues années leur billet d'entrée au célèbre Festspiel.

Le PBL coiffe sa pyramide sonore de trois danses hongroises de Brahms; "Miniatures au rythme de feu, danses impétueuses d'un grand Seigneur dans l'art des sons" (Schumann); 6000 tuyaux d'orgue et 5 instruments de cuivre, répartis dans 700 m<sup>3</sup> engendrent dans un espace de 40'000 m<sup>3</sup> une dimension symphonique de plus de 60 dB d'amplitude!

Douze ans avant sa première Symphonie, Brahms écrivit en quelque sorte sa "Oème", la première oeuvre à variations pour orchestre qui soit: avec ses huit variations sur une mélodie d'église, conduisant à la fin à une passacaille, Brahms pense et réalise un chef-d'oeuvre de compositions (vous entendez sur cet enregistrement les variations II, III, VI, VII et le final).

Bruckner et Brahms ne partageaient l'un pour l'autre qu'une sympathie polie; on retiendra en effet les mots de Bruckner lors de leur rencontre à Vienne: "Le Dr. Brahms a toute mon estime, mais je préfère ma musique".

Bruckner joua du violon à quatre ans, de l'orgue à dix, et étudia trente-sept ans durant la Musique. Il admirait Schubert et apprit chez Zenetti. Trois fois il écrivit sur le texte de l'Ave Maria et accomplit avec sa composition à sept voix Ave Maria, gratia plena (1861) une oeuvre d'apprentissage réussie, après ses cinq années d'études chez le Viennois Simon Sechter. Les musiciens vous offrent un clin d'oeil dans son épiscopal Ecce en se métamorphosant en Schola brassensis, ad hoc!

Les deux Aequale et le Perger Praeludium, trois petites oeuvres originales, sont réunies en une méditation invitant à la réflexion et au calme.

Wolfgang Sieber (trad. Laurent Tinguely)

Lucerne im Hof, septembre 1996



- [1] DIE WALKÜREN 6:03  
zur Dritten Scene des Dritten Aufzuges aus "DIE WALKUERE" (UA 1870)  
Auf dem Gipfel eines Felsberges (Einzelne Wolkenzüge jagen, wie vom Sturm getrieben, am Felsensaume vorbei.)  
arr. Jeffrey Stone
- [2] CHOR DER ÄLTEREN PILGER 4:43  
aus der Ersten Scene des Dritten Aufzuges aus "TANNHAEUSER" (UA 1845)  
Beglückt darf nun dich, o Heimath, ich schauen  
und grüssen froh deine lieblichen Auen;  
nun lass ich ruh'n den Wanderstab,  
weil Gott getreu ich gepilgert hab'.  
arr. Jeffrey Stone
- [3] VORSPIEL ZUM DRITTEN AUFZUG 3:18  
aus "LOHENGRIN" (UA 1850)  
Eine einleitende Musik schildert das prächtige Rauschen des Hochzeitsfestes.  
arr. Jeffrey Stone
- [4] GESANG DER EDLEN UND MANNEN 5:36  
aus der Vierten Scene des Zweiten Aufzuges aus "LOHENGRIN"  
Gesegnet soll sie schreiten, die lang in Demuth litt!  
Heil dir, du Tugendreiche! Heil Elsa von Brabant!  
arr. Jeffrey Stone



- [5] ECCE SACERDOS MAGNUS 6:00  
Graduale zur Commune pro papis vel episcopis (EA 1885 in Linz)  
Zum feierlichen Bischofseinzug anlässlich des hundertjährigen Diözesan-jubiläums komponiert.  
- Schola: Laurent Tinguely, Paul Muff, Josef Koller, Ludwig Wicki, Hans Duss, Wolfgang Sieber und Jean-François Michel  
arr. Laurent Tinguely
- [6] AEQUALE I 1:45  
Grabmusik (1847 zu St. Florian), für Waldhorn, Posaune und Tuba  
Wahrscheinlich für die Begräbnisfeier seiner Patin geschrieben, gilt die Aequale-Tradition als lokale Besonderheit der Stadt Linz und ihrer oberösterreichischen Umgebung.  
- Als originale Besetzung schreibt Bruckner drei Posaunen vor.
- [7] PERGER PRÄLUDIUM IN C-DUR 2:31  
1884 in St. Florian/Kremsmünster, für Orgel  
Anton Bruckner "componirte" das 27 Takte zählende Orgelstück für den Perger Organisten und Lederhändler Josef Diernhofer:  
"..Wenn es Ihnen gefallen sollte, werde ich mich sehr freuen." (A.B.)
- [8] AEQUALE II 1:35
- [9] VIRGA IESSE FLORUIT 4:45  
Alleluia-Vers zur Commune Beatæ Mariæ virginis (EA 1885)  
In St. Florian komponiert  
arr. Laurent Tinguely

[10] AVE, MARIA, GRATIA PLENA 3:35  
Antiphon zu den Missæ votivæ (EA 1861)  
In Linz komponiert  
arr. Laurent Tinguely

J O H A N N E S B R A H M S 1 8 3 3 - 1 8 9 7

[11] THEMA UND VARIATIONEN OP. 56 C 10:24  
1873 in Tutzing für zwei Klaviere fertiggestellt (Auszüge)  
Das Thema "Chorale St. Antoni" wird  
Joseph Haydn zugeschrieben.  
arr. Jeffrey Stone

[12] UNGARISCHER TANZ N° 1 3:10  
1868/69 für Klavier zu vier Händen komponiert  
Die 1874 entstandene Orchesterbearbeitung  
schrieb Johannes Brahms.  
arr. Jeffrey Stone

[13] UNGARISCHER TANZ N° 4 4:04  
Die 1908 entstandene Orchesterbearbeitung  
schrieb Paul Juon.  
arr. Jeffrey Stone

[14] UNGARISCHER TANZ N° 6 3:03  
Die 1876 entstandene Orchesterbearbeitung  
schrieb Albert Parlow.  
arr. Jeffrey Stone



T H A N K S Daniel Felder, Regina Lips

Jean-François Michel, Thomas Rüedi

Herbert Kistler, Jeffrey Stone, Sylvia Käslin

Markus Pawel, Harry Pawel, Jeffrey Agrell

Gerold Beck, Johannes Amrein

Annile Zehnder-Real, Henk und Lars De Groot

Claudia Moser and the Rebstock Crew

PHILHARMONIC BRASS LUZERN



Laurent Tinguely, Trompete



Paul Muff, Trompete



Josef Koller, Waldhorn



Ludwig Wicki, Posaune



Hans Duss, Tuba



Wolfgang Sieber, Orgel

PHILHARMONIC  
*Brass*  
LUZERN